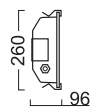
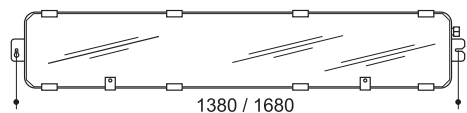
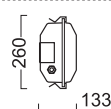
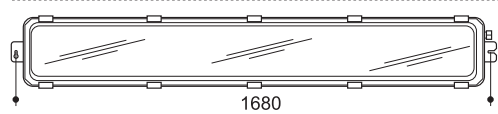


- I** PER GARANTIRE IL BUON FUNZIONAMENTO E LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' NECESSARIO CHE L'INSTALLAZIONE SIA ESEGUITA A REGOLA D'ARTE DA PERSONALE QUALIFICATO, RISPETTANDO LE ISTRUZIONI SEGUENTI. LE ISTRUZIONI DEVONO ESSERE CONSERVATE.
- F** CELA IMPLIQUE, AFIN DE GARANTIR SON BON FONCTIONNEMENT ET LA SECURITE DE CELUI-CI, QUE SON INSTALLATION ET SON RACCORDEMENT SOIENT EFFECTUES PAR DU PERSONNEL QUALIFIE ET QUE LES INSTRUCTIONS DOIVENT ETRE ABSOLUMENT CONSERVEES APRES L'INSTALLATION DES PRODUITS.
- E** POR LO QUE ES IMPRESCINDIBLE QUE SU INSTALACION SEA REALIZADA POR PERSONAL ESPECIALIZADO Y QUE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE QUE SE RELACIONAN SEGUIDAMENTE SEAN ESCRUPULOSAMENTE RESPETADAS. ESTAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEBERAN SER GUARDADAS PARA LAS FUTURAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO.
- UK** THE FITTING MUST BE CORRECTLY INSTALLED BY QUALIFIED PERSONNEL FOR OPTIMUM PERFORMANCE AND SAFETY. THE FOLLOWING INSTRUCTIONS MUST BE STRICTLY ADHERED TO.
- D** UM EINE OPTIMALE FUNKTION UND SICHERHEIT ZU ERRICHEN, DARF DER STRAHLER NUR DURCH FACHPERSONAL INSTALLIERT WERDEN. DAZU SIND DIE FOLGENDEN INSTRUKTIONEN UN BEDINGT ZU BEFOLGEN.
- DK** ARMATURET SKAL MONTERES KORREKT FOR OPTIMAL YDELSE OG SIKKERHED, DERFOR SKAL VEJLEDNINGEN FØLGES NØJE.
- CZ** MONTÁŽ SVÍTIDLA SMÍ PROVÁDĚT POUZE OSOBY S PŘÍSLUŠNOU ELEKTROTECHNICKOU KVALIFIKACÍ DLE VYHLÁŠKY Č.50/1978sb. BEZPEČNOST SVÍTIDLA JE ZARUČENA POUZE PŘI DODRŽENÍ VŠECH PODMÍNEK PRO INSTALACI A POUŽÍVÁNÍ. NEDODRŽENÍ TĚCHTO PODMÍNEK MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZTRátu ZÁRUKY.

CLASS I IP65



TYPE GLASS
IK 09 12J



TYPE PC
IK 10 24J

L mm	TYPE GLASS	Kg max	m ²	clips
1415	1+2+3x28W	~10Kg	0,33	8
	1+2+3x54W			
	1+2+3x36W			
1715	1+2+3x35W	~11Kg	0,40	10
	1+2+3x49W			
	1+2+3x80W			
	1+2+3x58W			

L mm	TYPE PC	Kg max	m ²	clips
1715	1+2+3x35W	~8,3Kg	0,40	10
	1+2+3x49W			
	1+2+3x80W			
	1+2+3x58W			

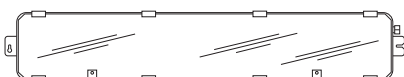
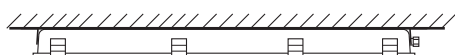


DISTANZA MINIMA FRA IL PROIETTORE ED IL SOGGETTO ILLUMINATO – DISTANCE MINIMUM ENTRE LE PROJECTEUR ET L'OBJECT A ECLAIRER – DISTANCIA MINIMA ENTRE EL PROYECTOR Y EL OBJETO A ILUMINAR – MINIMUM DISTANCE BETWEEN FLOODLIGHT AND ILLUMINATED SURFACE – MINDESTABSTAND VOM ANGESTRAHLTEN OBJEKT – MINIMUM AFSTAND MELLEM SPOT OG BRÆNDBART MATERIALE – MINIMÁLNÍ VZDÁLENOST MEZI SVÍTIDLEM A OSVĚTLOVANOU PLOCHOU.

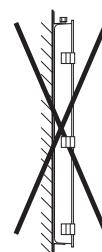
ISTRUZIONI PER L' INSTALLAZIONE - INSTRUCTIONS POUR L' INSTALLATION - INSTRUCCIONES PARA SU INSTALACION INSTALLATION INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG - MONTERINGSVEJLEDNING - INSTALACE SVÍTIDLA

- L' APPARECCHIO E' ADATTO PER L' INSTALLAZIONE ALL' ESTERNO E ALL' INTERNO.
INSTALLARE L' APPARECCHIO RISPETTANDO LA POSIZIONE DELLA LAMPADA PRESCRITTA DAL COSTRUTTORE DELLA STESSA.
L' APPARECCHIO E' IDONEO PER L' INSTALLAZIONE SU SUPERFICI NORMALMENTE INFIAMMABILI.
IL RENDIMENTO FOTOMETRICO DELLE LAMPADE FLUORESCENTI DIPENDE DALLA TEMPERATURA DELL'AMBIENTE DI INSTALLAZIONE. ALLE BASSE TEMPERATURE IL RENDIMENTO FOTOMETRICO DELLE LAMPADE SI ABBASSA NOTEVOLMENTE: CONSULTARE I DATI FORNITI DAI COSTRUTTORI DELLE LAMPADE.
- L' APPAREIL EST APTE POUR INSTALLATION A L'EXTERIEUR ET A L' INTERIEUR.
INSTALLER L' APPAREIL EN RESPECTANT LA POSITION DE LA LAMPE CONSEILLEE PAR LE FABRICANT.
L' APPAREIL EST APTE POUR INSTALLATION SUR DES SURFACES NORMALEMENT ENFLAMMABLES.
LE FLUX LUMINEUX DES LAMPES FLUORESCENTES DEPENDE DE LA TEMPERATURE AMBIANTE DES LOCAUX OU ELLES SONT INSTALLEES.
DANS LE CAS DE TEMPERATURES AMBIANTES BASSES LE FLU LUMINEUX DECREIT DE FACON IMPORTANTE: MERCI DE CONSULTER LES DONNEES FOURNIES PAR LES CONSTRUCTION DES LAMPES.
- EL APARATO PUEDE SER INSTALADO, TANTO EN EL INTERIOR COMO EN EL EXTERIOR.
INSTALAR EL APARATO, RESPETANDO LA POSICION DE LA LAMPARA PRESCRITA POR EL FABRICANTE DE LA MISMA.
ESTE FOCO, ES IDONEO PARA SU INSTALACION EN SUPERFICIES NORMALMENTE INFLAMABLES.
EL RENDIMIENTO FOTOMETRICO DE LAS LAMPARAS FLUORESCENTES DEPENDE DE LA TEMPERATURA AMBIENTE DE LA INSTALACIÓN. A MENOR TEMPERATURA EL RENDIMIENTO FOTOMETRICO DE LAS LAMPARAS DESCENDE NOTABLEMENTE: CONSULTAR LOS DATOS DEL FABRICANTE DE LAS LAMPARAS.
- THE FITTING IS SUITABLE FOR OUTDOOR AND INDOOR INSTALLATION.
INSTALL FITTING OBSERVING LAMP POSITION RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.
FITTING IS SUITABLE FOR INSTALLATION ON NORMALLY FLAMMABLE SURFACES.
PHOTOMETRIC PERFORMANCE OF FLUORESCENT LAMPS IS DEPENDING ON THE AMBIENT TEMPERATURE AND IS HARDLY DECREASED AT LOW TEMPERATURES. IT IS NECESSARY TO CHECK TECHNICAL DATA SUPPLIED BY LAMPS MANUFACTURERS.
- DER STRAHLER IST FÜR DIE INNEN UND AUßENMONTAGE GEEIGNET.
ES IST DARAUF ZU ACHTEN, DAß DIE VOM WERK VORGESCHRIEBENE BRENNLAGE DER LAMPE EINGEHALTEN WIRD.
DER STRAHLER KANN AUF LEICHT ENTLAMMBAREM MATERIAL MONTIERT WERDEN.
DER LICHTSTROM DER LEUCHTSTOFFLAMPE IST ABHÄNGIG VON DER UMGEBUNGSTEMPERATUR UND DER DARAUS RESULTIERENDEN MINDERLEISTUNG BEI NIEDRIGEN TEMPERATUREN. FÜR GENAUERE TECHNISCHE ANGABEN SEHEN SIE BITTE IN DEN TECHNISCHEN DATENBLÄTTER DES LAMPENHERSTELLERS NACH.
- ARMATURET ER TIL BÅDE INDEN- OG UDENDØRS BRUG.
BENYT ANBEFALED BRÆNDSTILLING PÅ LYSKILDE.
ARMATURET ER "KOLDT" OG KAN DERFOR OGSÅ MONTERES PÅ BRÆNDBARE MATERIALER.
VIRKNINGSGRADEN PÅ LYSTOFBRØR ER AFHÆNGIG AF OMGIVELSESTEMPERATUREN OG VIL NEDSÆTTES VÆSENTLIG VED LAVE TEMPERATURER.
CHECK HOS LYSKILDEFABRIKANTERNE.
- SVÍTIDLO PRO VNITŘNÍ I VENKOVNÍ POUŽITÍ.
SVÍTIDLO LŽE INSTALOVAT NA BĚŽNÉ HOŘLAVÉ POVRCH.
PŘI MONTÁŽI SVÍTIDLA DODRŽUJTE PŘEDPISANOU POZICI VIZ. OBR.
FOTOMETRICKÝ VÝKON FLUORESCENČNÍCH ZDROJŮ ZÁVISÍ NA OKOLNÍ TEPLOTE A JE PRUDCE SNÍŽEN V NÍZKÝCH TEPLOTÁCH. JE NEZBYTNÉ KONTROLOVAT TECHNICKÉ ÚDAJE DODÁVANÉ VÝROBCI SVETELNÝCH ZDROJŮ.

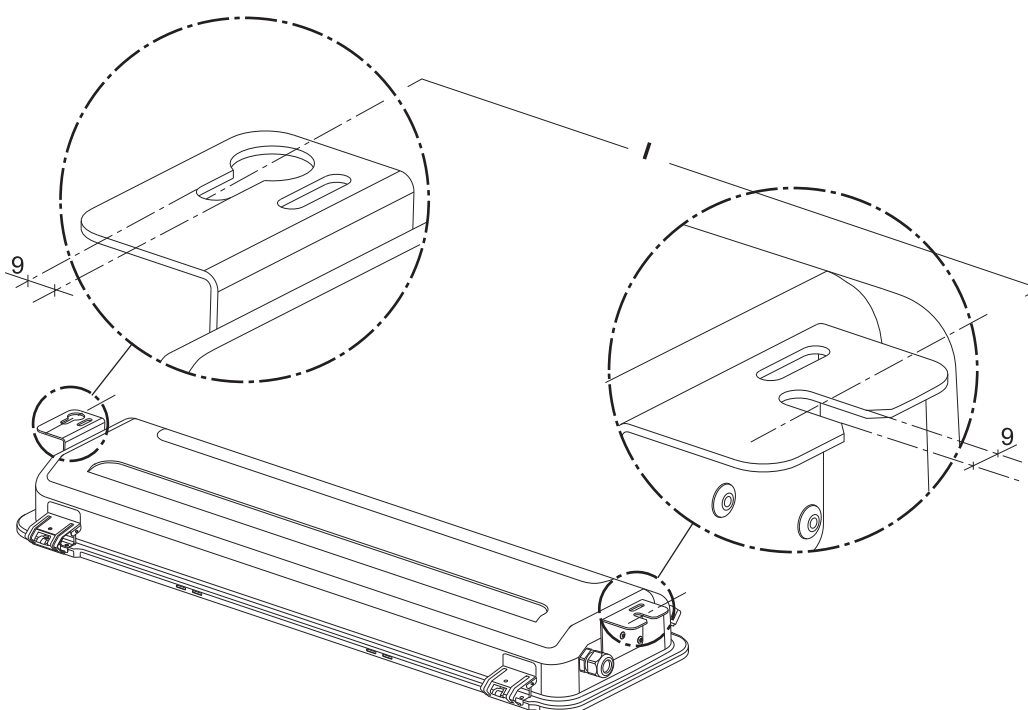
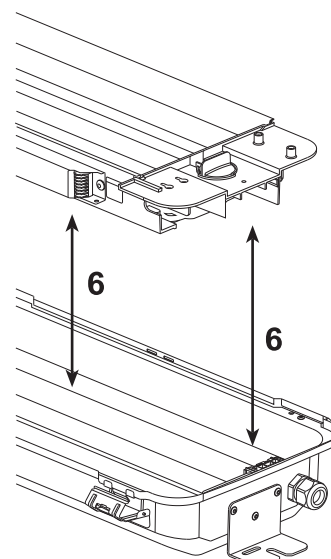
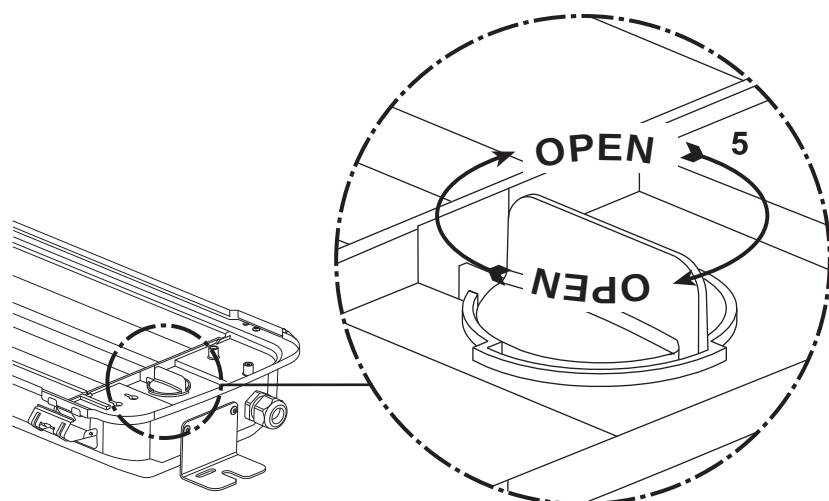
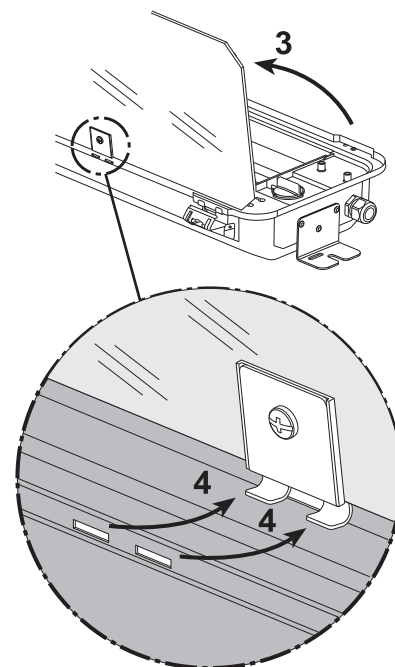
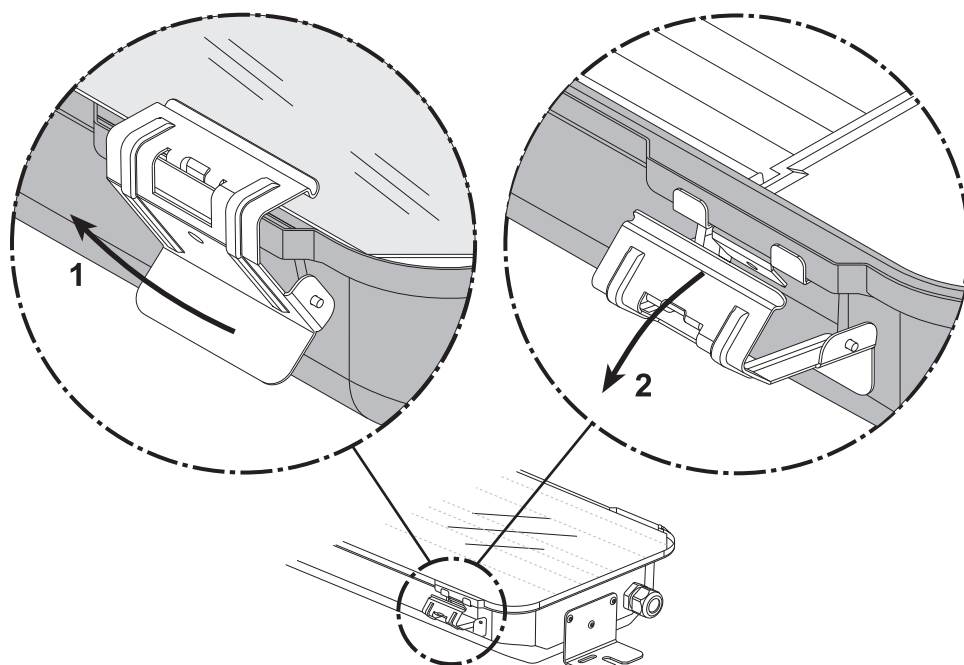
OK



NO



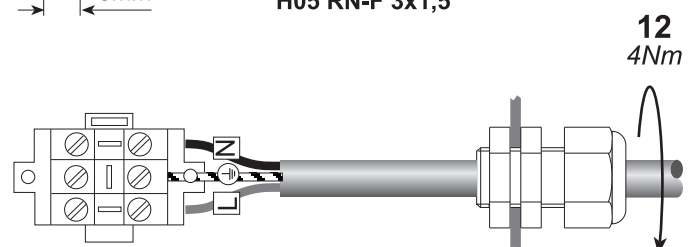
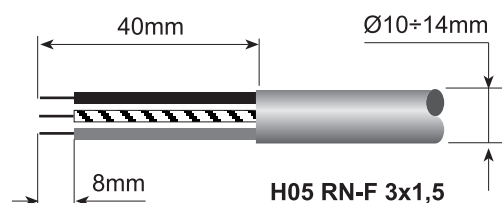
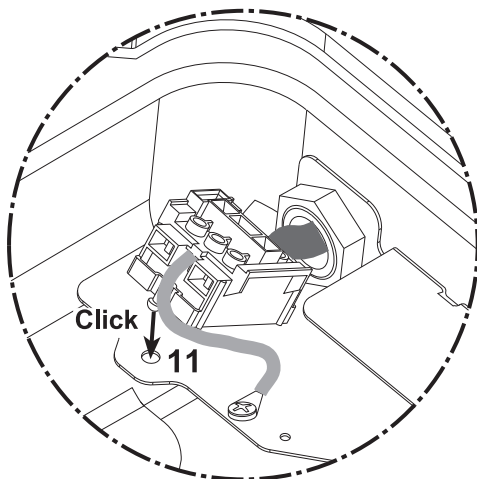
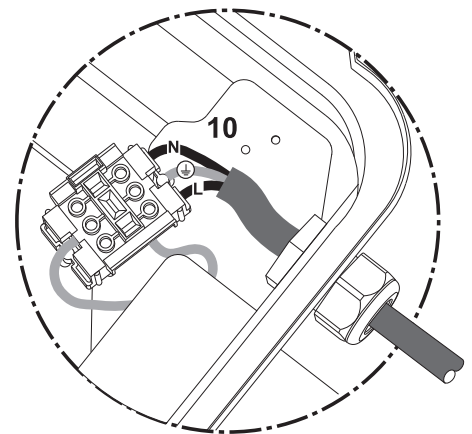
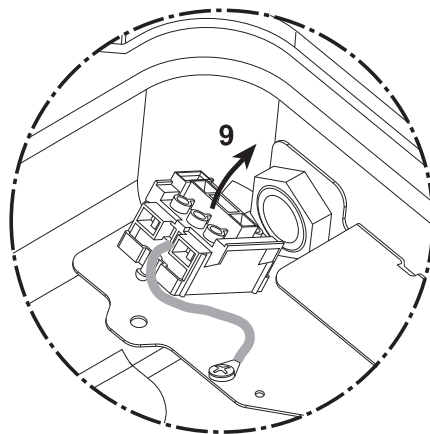
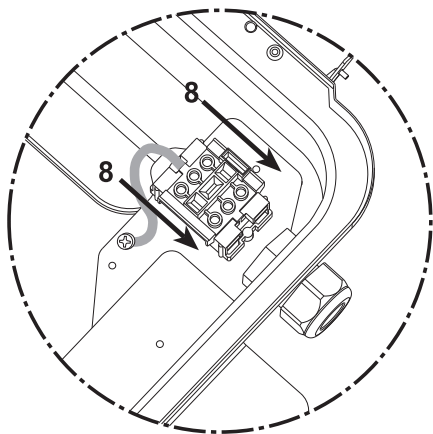
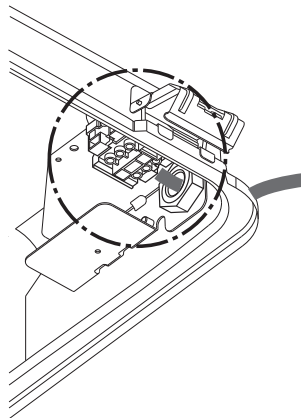
SEQUENZA DI MONTAGGIO - PHASES DE MONTAGE - SECUENCIAS DEL MONTAJE
 ASSEMBLY SEQUENCE - VERBINDUNGSREIHENFOLGE - MONTERINGSVEJLEDNING - KROKY MONTÁŽE

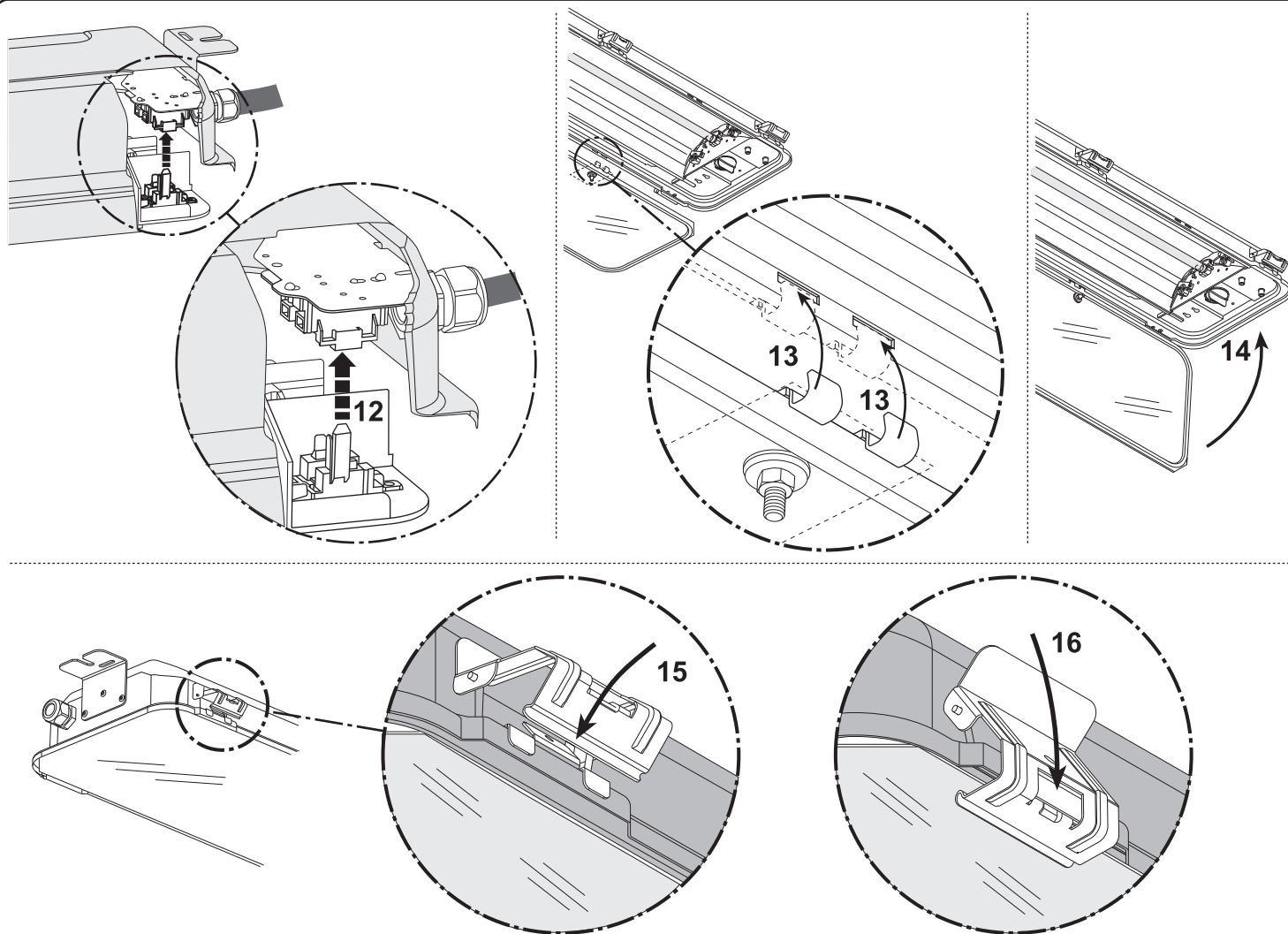


TYPE	I (mm)
28W 54W 36W	1380
35W 49W 80W 58W	1680

**CONNESSIONE ELETTRICA - CONNEXION ELECTRIQUE - CONEXION ELECTRICA - ELECTRICAL CONNECTION
ELEKTRISCHE VERBINDUNG - ELEKTRISK MONTERING - SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ**

- CONTROLLARE CHE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SIA QUELLA RIPORTATA SULL'ETICHETTA DELL'APPARECCHIO.
PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO RISPETTARE LA MARCATURA **L** ⊕ **N** RIPORTATA SULL'APPARECCHIO.
IL PRESSACAVO (PG16) E' ADATTO PER CAVI Ø 10÷14mm: USARE ESCLUSIVAMENTE CAVI DI TALE DIAMETRO PER GARANTIRE IL GRADO IP65.
- CONTROLLER SI LA TENSION D'ALIMENTATION EST CONFORME À CELLE INDIQUÉE SUR L'ETIQUETTE DE L'APAREIL.
POUR LA CONNEXION ELECTRIQUE RESPECTER LE SIGNE **L** ⊕ **N** SUR L'APPAREIL.
ALIMENTATION PAR PRESSE-ÉTOUPE (PG16) PRÉVUE POUR DES CABLES DE SECTION DE Ø10÷14mm. ATTENTION: N'UTILISER QUE DES CABLES CONFORMES À CES DIAMETRES AFIN DE GARANTIR LE DEGRE DE PROTECTION IP65.
- COMPROBAR QUE LA TENSION DE ALIMENTACION SEA LA MISMA QUE LA INDICADA SOBRE LA ETIQUETA DEL APARATO.
PARA LA CONEXION ELETTRICA RESPETAR LA CONEXION **L** ⊕ **N** DEL APARATO.
ALIMENTACION CON UN PRENSESTOPA PG 16 ADAPTADO PARA CABLE Ø10÷14mm; ATENCION: UTILIZAR SOLAMENTE CABLES DE ESTOS DIAMETROS, CON EL FIN DE GARANTIZAR EL IP65.
- CHECK THE LOCAL VOLTAGE IS SAME AS INDICATED ON PRODUCT LABEL.
ELECTRICAL CONNECTION MUST BE MADE FOLLOWING THE **L** ⊕ **N** MARKINGS.
CABLE-GLAND (PG16) IS SUITABLE FOR Ø10÷14mm CABLES; CABLES OF THIS SIZE MUST BE USED TO GUARANTEE IP65 PROTECTION.
- DIE NETZSPANNUNG MUß MIT DER AUF DEM ETIKETT DES STRAHLERS ANGEgebenEN SPANNUNG ÜBEREINSTIMMEN.
ELEKTROANSCHLUß LAUT MARKIERUNG **L** ⊕ **N** AUF DER LEUCHTE.
DIE KABELVERSCHRAUBUNG (PG 16) IST FÜR KABEL Ø10÷14mm GEEIGNET. VERWENDEN SIE DIESE KABEL UM DIE SCHUTZART IP65 ZU ERREICHEN.
- CHECK AT DEN TILSLUTTEDE SPÆNDING ER SOM ANGIVET PÅ LABEL.
VED INSTALLATION BEMÆRK **L** ⊕ **N** PÅ ARMATUR.
PG-FORSKRUNING (PG 16) ER BEREGNET TIL Ø10÷14mm KABEL. DETTE BØR OVERHOLDES FOR AT OPNÅ IP65.
- SVÍTLIDLO LZE PŘIPOJIT POUZE NA NAPĚTÍ PŘEDEPSANÉ VÝROBCEM.
PŘI PŘIPOJENÍ NA NAPÁJECÍ NAPĚTÍ RESPEKTUJTE **L** ⊕ **N**.
KABELOVÁ PRŮCHODKA JE VHODNÁ PRO KABELY MIN. O PRŮMĚRU 10–14mm. PRO DODRŽENÍ STUPNĚ KRYTÍ IP65, PUŽÍVEJTE POUZE TYTO KABELY.



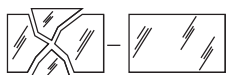


MANUTENZIONE - MAINTIEN - MANTENIMIENTO - MAINTENANCE - WARTUNG - VEDLIGEHOJDELSE - UPOZORNĚNÍ

- PRIMA DI EVENTUALI MANUTENZIONI TOGLIERE SEMPRE TENSIONE CON UN INTERRUTTORE BIPOLARE. – PER NON DANNEGGIARE I COMPONENTI ELETTRICI È IMPORTANTE SOSTITUIRE PRONTAMENTE LE LAMPADE NON FUNZIONANTI O A FINE VITA.
- COUPER LE COURANT A L' AIDE D' UN INTERRUPTEUR BIPOLAIRE, AVANT D' EFFECTUER N' IMPORTE QUEL ENTRETIEN. – AFIN D'EVITER DES DOMMAGES AUX COMPOSANTS ÉLECTRIQUES, IL EST INDISPENSABLE DE REMPLACER LES LAMPES DÉFECTUEUSES OU QUI SONT ARRIVÉS EN FIN DE DURÉE DE VIE.
- ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO DE MANTENIMIENTO DEL APARATO SE DEBERA' SIEMPRE CORTAR LA CORRIENTE CON AYUDA DE UN INTERRUPTOR BIPOLAR. – CON EL FIN DE EVITAR DAÑOS EN LOS COMPONENTES ELECTRICOS ES INDISPENSABLE REMPLAZAR LAS LAMPARAS DEFECTUOSAS O BIEN LAS QUE HAN LLEGADO AL LIMITE DE SU VIDA.
- SWITCH THE MAIN CURRENT WITH A DOUBLE-POLE SWITCH, BEFORE MAINTENANCE OPERATIONS. – ANY FAILED END OF LIFE LAMP MUST BE REPLACED IMMEDIATELY TO AVOID SERIOUS DAMAGE TO CONTROL GEAR.
- VOR IRGENDWELCHEN WARTUNGSARBEITEN UNBEDINGT STROM ABSCHALTEN. – FALLS VORSCHALTGERÄTE DURCH VERSCHLEIß ODER AUSFALL AUSGEWECHSELT WERDEN MÜSSEN, SIND AUCH LAMPE ZU ERSETZEN.
- HUSK AT AFBRYDER HOVEDFORSYNINGEN FØR VEDLIGEHOJ AF PROJEKTØREN. -- UDBRÆNDE LYSKYLDER SKAL UDSKIFTES OMG.
- SVÍTIDLO LZE PŘIPOJIT POUZE NA NAPĚTÍ PŘEDEPSANÉ VÝROBCEM. POUŽIJTE POUZE SVĚTLNÉ ZDROJE PŘEDEPSANÉ NA ŠTÍTKU SVÍTIDLA. NEFUNKČNÍ SVĚTLNÉ ZDROJE OKAMŽITĚ VYMENTE, JINAK MUŽE DOJIT K POSKOZENÍ PŘEDRADNIKU.



- PER PRESERVARE L'AMBIENTE, A FINE VITA, NON GETTARE QUESTO APPARECCHIO NELLA NORMALE RACCOLTA DEI RIFIUTI, MA PORTARLO IN UNO DEI PUNTI DI RACCOLTA AUTORIZZATI.
- POUR PRÉSERVER L'ENVIRONNEMENT, EN FIN DE VIE DE L'APPAREIL, NE PAS LE JETER AVEC LES DÉCHETS HABITUELS, MAIS LES DÉPOSER DANS UN CENTRE DE RECYCLAGE HABITÉ.
- IN RESPECT AND COMPLIANCE TO ENVIRONMENTAL STANDARDS AT THE END OF LIFE DO NOT DISPOSE OF AS STANDARD WASTE, THIS MUST BE TAKEN TO ONE OF THE AUTHORISED COLLECTION POINTS.
- PARA LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE, AL FINALIZAR SU VIDA ÚTIL, DEPOSITE LA LUMINARIA EN UNO DE LOS PUNTOS DE RECOGIDA AUTORIZADOS.
- UNTER BEACHTUNG UND EINHALTUNG DER UMWELTSCHUTZ- UND ENTSORGUNGSRICHTLINIEN, DÜRFEN DIESE PRODUKTE NACH ENDE IHRER LEBENSDAUER, NICHT IM ALLGEMEINMÜLL, SONDERN MÜSSEN BEI AUTORISIERTEN ANNAHMESTELLEN, ENTSORGT WERDEN.
- FOR AT UND GÅ SKADELIGE MILJØ-ELLER SUNDHEDSPÅVIRKNINGER PÅ GRUND AF UKONTROLLERET AFFALDSBORTSKAFFELSE SKAL DETTE PRODUKT BORTSKAFFES SÆRSKILT FRA ANDET AFFALD OG INDLEVERES BEHØRIGT TIL FREMMER FOR BÆREDYGTIGT MATERIALEGENVINDING.
- V SOULADU S NORMAMI NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ NEVHAZUJTE VÝROBEK DO KOMUNÁLNÍHO ODPADU. POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT ZPRACOVÁNO POUŽÍVĚNOU ORGANIZACÍ.



- SOSTITUIRE I VETRI DI PROTEZIONE DANNEGGIATI. RICHIEDERE IL RICAMBIO AL COSTRUTTORE.
- REMPLACER LES VITRES DE PROTECTION ENDOMMAGÉES. DEMANDER LES REGHANGES AU CONSTRUCTEUR.
- SOSTITUIR LOS CRISTALES DE PROTECCION ROTOS. PEDIR AL FABRICANTE LOS CRISTALES DE RICAMBIO.
- REPLACE DAMAGED PROTECTION GLASSES. APPLY TO GLASSES MANUFACTURER FOR SPARES.
- BESCHADIGTE SCHUTZHAUBEN SIND ZU ERSETZEN. DAS ERSATZTELL IST BEIM HERSTELLER ZU BESTELLEN.
- DER SKAL ALTID BENYTTES ORIGINAL GLAS VED UDSKIFTNING.
- NEPROVOZUJTE SVÍTIDLO S ROZBITÝM SKLEM. ROZBITÉ BEZPEČNOSTNÍ SKLO NAHRAZUJTE POUZE IGINÁLNÍMSKLEM OD VÝROBCE.